

EPISODIO 322

Expresiones de perros 1

Días malos, hambre y refranes

EN ESTE EPISODIO

- Aprenderás expresiones coloquiales que incluyen la palabra «perro».
- Practicarás con una mini-historia sobre Ricardo y un curioso «día de perros».

¡Hola! Soy Óscar, y gracias por escuchar este episodio. Desde 2013 ayudo a miles de estudiantes a hablar español con un método natural y efectivo, sin gramática ni ejercicios aburridos. Hablar español es más fácil de lo que parece: solo necesitas el material y las técnicas adecuadas.

Texto y recursos del episodio: unlimitedspanish.com

PARTE 1

Transcripción y traducción

Lee primero en español. Usa la traducción solo cuando necesites confirmar el significado.

ESPAÑOL	ENGLISH
«Hace un día de perros» describe un día de mal tiempo: lluvia, viento, tormenta o cualquier condición desagradable.	"The weather is dreadful" literally uses the expression "a dog's day" to describe rain, wind, storms, or any unpleasant weather.
«Tener un día de perros» significa que todo sale mal. No se refiere al tiempo, sino a una sucesión de problemas.	"To have a terrible day" means that everything goes wrong. It does not refer to the weather but to a succession of problems.
«Perro ladrador, poco mordedor» se aplica a quien amenaza mucho, pero raramente actúa. «A perro flaco, todo son pulgas» indica que los problemas suelen acumularse en quien ya tiene dificultades.	"A barking dog seldom bites" applies to someone who makes many threats but rarely acts. "A thin dog gets all the fleas" means that problems tend to accumulate for someone who is already struggling.
«Estar canino» puede significar tener mucha hambre o no tener dinero. «Tener más hambre que el perro de un ciego» expresa un hambre intensa.	"To be dog-hungry" can mean being extremely hungry or having no money. Another traditional expression describes someone as being hungrier than a blind person's dog.

Practica con los cursos completos

Escucha varias veces y deja que las estructuras se vuelvan familiares.



[VER CURSOS ›](#)

PARTE 2

Mini-Historia

Una frase breve, preguntas sencillas y muchas oportunidades para responder en voz alta.

CÓMO PRACTICAR

Primero escucharás una frase con información. Después responderás a preguntas muy sencillas sobre esa información. Intenta contestar en voz alta antes de escuchar la respuesta. No pasa nada si te equivocas: escucha, repite y responde cada vez con más rapidez. Estas técnicas están implementadas al 100% en mis cursos completos en unlimitedspanish.com.

Q&A

PRÁCTICA GUIADA

Preguntas y respuestas

Escucha la información, responde en voz alta y después comprueba la respuesta.

ESPAÑOL	ENGLISH
En un bar, Ricardo explicó a su amigo que había tenido un día de perros en la oficina.	In a bar, Ricardo told his friend that he had had a terrible day at the office.
¿Había tenido un día estupendo?	Had he had a wonderful day?
No. Había tenido un día de perros.	No. He had had a terrible day.
Su amigo preguntó si había tenido un «día de perros» o un «día de peros».	His friend asked whether he had had a "dog's day" or a "day of butts".
¿Dijo «día de gatos»?	Did he say "a cat's day"?
No. Dijo «día de peros».	No. He said "a day of butts".
Ricardo no conocía la expresión inventada «día de peros».	Ricardo did not know the invented expression "day of butts".
¿Quién había inventado la frase?	Who had invented the phrase?
Su amigo Toni.	His friend Toni.
Para Toni, era un día en el que todo el mundo respondía «sí, pero...».	For Toni, it was a day when everyone replied, "yes, but..."
¿La gente respondía siempre «no»?	Did people always reply "no"?
No. Respondían «sí, pero...».	No. They replied, "yes, but..."
Al pagar, preguntaron si aceptaban tarjeta.	When paying, they asked whether cards were accepted.
¿Preguntaron por el menú?	Did they ask about the menu?
No. Preguntaron por la forma de pago.	No. They asked about the method of payment.
El camarero contestó: «Sí, pero hoy no funciona la máquina».	The waiter replied, "Yes, but the machine is not working today."
¿Se rieron los amigos?	Did the friends laugh?
Sí. Aquello confirmó que realmente era un día de peros.	Yes. That confirmed that it really was a day of butts.

IDEA CLAVE

El juego entre «perros» y «peros» permite repetir sonidos parecidos dentro de un contexto divertido.

Ricardo tuvo un día de perros y también un día lleno de «sí, pero...».

Gracias por escuchar. Espero que hoy tengas un día excelente.

PARTE 3

Vocabulario esencial

Repasa palabras y expresiones importantes del episodio. Lee la explicación y observa cómo se usan en contexto.

LÉXICO

REPASO FINAL

Palabras, expresiones y ejemplos del episodio

ESPAÑOL	ENGLISH
día de perros Día muy malo o, según el contexto, de mal tiempo. Ejemplo: Ricardo tuvo un día de perros en la oficina.	terrible day A very bad day or, depending on context, a day of bad weather. Example: Ricardo had a terrible day at the office.
ladrar Emitir el sonido característico de un perro. Ejemplo: El perro ladraba, pero no mordía.	to bark To make the characteristic sound of a dog. Example: The dog barked but did not bite.
amenazar Anunciar la intención de causar un daño o hacer algo negativo. Ejemplo: Enrique siempre amenazaba con marcharse.	to threaten To state an intention to cause harm or do something negative. Example: Enrique always threatened to leave.
estar canino Tener muchísima hambre o estar sin dinero. Ejemplo: No había comido y estaba canino.	to be starving / broke To be extremely hungry or have no money. Example: He had not eaten and was starving.
mostrar desacuerdo Indicar que no se comparte una opinión. Ejemplo: Respondía «sí, pero» para mostrar desacuerdo.	to express disagreement To indicate that one does not share an opinion. Example: He replied "yes, but" to express disagreement.

Habla español de manera automática y natural

Practica con horas de contenido guiado en los cursos completos.



EMPIEZA HOY >

¿Te gustó este episodio? Practica estas técnicas con mis cursos completos en unlimitedspanish.com



Óscar

Fundador de Unlimited Spanish Podcast

unlimitedspanish.com